

■ **Europay (Switzerland) SA**, succursale à Genève, prestations de service dans le domaine du trafic des paiements sans numéraire, etc. entreprise ayant son siège à Wallisellen (FOSC du 17.07.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale du siège principal: Telekurs Europay AG (Telekurs Europay SA) (Telekurs Europay Ltd.); par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **Telekurs Europay SA**. L'administrateur Kramer Georg, jusqu'ici président, continue à signer collectivement à deux. Kempf Susanne, nommée membre de la direction, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée. Zoller Marcel, de Saint-Gall, à Goldach, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Casali Fabio, de Giubiasco, à Thalwil, Gumy Christian, d'Avry, à Dübendorf, et Jäger David, de Pfäfers, à MuttENZ, signent par procuration, collectivement à deux.

Journal no 11756 du 07.11.2002
(00725930 / CH-660.0.115.980-4)